



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

T13/19 - 0177

11 mars 2015

**Objet : Séminaire/Atelier AFI sur la Coordination et la coopération Civile/Militaire, Niamey, Niger, du 26 au 28 mai 2015**

**Suite à donner : Répondre au plus tard le 24 avril 2015**

Madame/Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer à la 14<sup>ème</sup> réunion du comité directeur AFI Plan qui s'est tenue à Montréal, Canada, le 24 octobre 2014 et qui a recommandé l'organisation d'un Séminaire/Atelier AFI sur la coopération et la coopération Civile/militaire en 2015. Je suis donc heureux d'inviter votre administration/organisation à ce séminaire/atelier qui se tiendra à Niamey, Niger, du 26 au 28 mai 2015.

Ce séminaire fait partie d'une campagne mondiale pour favoriser la coopération civile et militaire, tel que recommandé par le Forum sur la gestion du trafic aérien mondial sur la coopération civile et militaire qui s'est tenu à Montréal, Canada en octobre 2009 et qui a été approuvée par la 37<sup>ème</sup> Assemblée (octobre 2010) qui a adopté la **Résolution A37-15, Annexe 0: Coordination et coopération du trafic aérien Civil/Militaire**.

Les trois jours de séminaire/atelier auront pour objectif les suivants :

- a) S'appuyer sur le Forum de gestion de trafic aérien mondial sur la coopération civile/militaire ;
- b) Optimiser l'utilisation de l'espace aérien ;
- c) Améliorer de la coopération civile/militaire et la Coordination ; et
- d) Agir sur les efforts de modernisation des Etats.

Le séminaire se déroulera en anglais et en Français. Les participants seront composés de nombreuses parties prenantes, y compris entre autres, les autorités civiles et militaires, les prestataires de services de navigation aérienne, les gestionnaires du trafic aérien, les gestionnaires de l'espace aérien civil/militaire, les compagnies aériennes et utilisateurs de l'aviation en général. Les hautes autorités civiles et militaires sont encouragées à participer à cet important événement. La communication entre les Etats et l'OACI se faisant par l'intermédiaire des autorités de l'aviation civile, ces dernières sont donc priées d'informer et de coordonner avec leurs homologues militaires de manière à les inclure dans leur délégation.

L'événement comprendra la présentation de la coopération civile et militaire, y compris les normes internationales, les expériences des Etats (défis et solutions), les pratiques recommandées, les explications du matériel d'orientation OACI et les résultats des tables rondes. Les sessions de l'atelier/séminaire consisteront en des activités interactives, théoriques et pratiques pour la mise en œuvre de la coopération civile/militaire, des exercices pratiques, l'optimisation de l'utilisation de l'espace aérien avec des scénarii simulés, les initiatives visant à améliorer la coopération civile/militaire, la coordination ainsi que l'interopérabilité.

La liste des sujets et des activités de l'événement, le programme de travail détaillé et le bulletin d'information fournissant les informations administratives et autres pour les participants, y compris la liste des hôtels à Niamey, Niger seront communiqués en temps opportun.

L'utilisation de la documentation imprimée (papier) durant l'atelier sera réduite à un minimum, en faveur de l'utilisation du projecteur multimédia et des copies électroniques de documents. En conséquence, il est fortement recommandé aux participants d'apporter leur ordinateur (ordinateurs portables) à l'atelier.

Je vous saurais reconnaissant de bien vouloir confirmer la participation de votre administration/organisation à ce Séminaire/Atelier dans les meilleurs délais, préférablement avant le **24 avril 2015**, par email à l'adresse : [icaoesaf\\_afiplan@icao.int](mailto:icaoesaf_afiplan@icao.int). Le formulaire d'inscription en pièce jointe est prévu à cet effet.

Veillez agréer, Madame/Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.



Mam Sait Jallow  
Directeur régional  
Pour l'Afrique occidentale et centrale  
& Secrétaire du Plan AFI

**Pièce jointe :**

- Formulaire d'inscription